

Превод от румънски език

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
№ 009/25.10.2023 г.

- 1. Единен идентификационен код на типовия продукт:**
Лепило и смес за измазване Caparol Armareno 700

- 2. Вид, партида или сериен номер или какъвто и да било друг елемент, който позволява идентифицирането на строителния продукт, ако е необходимо**
Caparol Armareno 700. Виж на опаковката/стикета на продукта.

Начинът, по който се чете производствения код:

2 0 0 2 0 2 1 1 2 3			
Код на производствената партида	Ден	Месец	Година

- 3. Строителният продукт има следното предназначение/употреба:**

Използва се като лепило за залепване на топлоизолационни плоскости от експандиран полистирол или на твърди площи от базалтова минерална вата върху минерални повърхности на фасади на жилищни и индустриални сгради; този продукт се използва и като grund (смес за измазване) за нивелиране на термоизолационни площи (с вграждане на мрежа от фибростъкло).

- 4. Име или наименование на дружеството, или регистрираната марка, адрес за контакт с производителя:**

Търговско дружество ДАУ БЕНТА РУМЪНИЯ СРЛ [S.C. DAW BENȚA ROMÂNIA SRL], 547525,. Сънкраю де Муреш, ул. Принципала № 201, Румъния, окръг Муреш [Sâncraiu de Mureş, jud. Mureş, România Str. Principală nr. 201], пощ.код 547525, тел.: 0365-320.522, факс: 0365-320.354.

- 5. Име и адрес за контакт с оторизирания представител:-**

- 6. Съответствието е доказано чрез следната референтна справка:**
Техническо одобрение в строителството № 016-04/2458-2023

- 7. Постижения на продуктите:**

Характеристики	Стандарт на изпитванията	Референтна техническа спецификация	Обявени стойности (результати от изпитванията)
Плътност	Вътрешен протокол	1,45...1,55 g/cm ³	1,5 g/cm ³
Прилепване към 28 дневна бетонна основа	SR EN 13494:2020	>0,7 N/mm ²	0,74 N/mm ²
Прилепване чрез изтегляне върху 28 дневна основа от експандиран полистирол, с плътност от 15 kg/m ³	SR EN 13494:2020	>0,08 N/mm ²	0,09 N/mm ² (скъсване 100% полистирол)

Прилепване чрез изтегляне (комбинирана основа от хоросан и цимент – лепило – твърда минерална вата, $10=70\text{kPa}$)	SR EN 13494:2020	0,006 N/mm ² (скъсване 100% на минералната вата)	0,03 N/mm ² (скъсване 100% на минералната вата)
Клас реакция на огън	SR EN 13501-1+A1:2010	-	Клас A1

Наименование и адрес на лабораторията, извършила изпитванията:

ИЧЕКОН СА, Лаборатория ИЧЕКОН ТЕСТ, Букурещ, шосе Пантелимон № 266,
сектор 2, пощенски код 3-33;

Лаборатория – строителство АКСА ЧЕРТ, с. Моара Власией, ул. Агромек № 3,
окръг Илфов;

ДАУ БЕНТА РУМЪНИЯ СРЛ, Сънкраю де Муреш, ул. Принципала № 201,
окръг Муреш, пощ. код 547525

Тази декларация за съответствие се издава единствено на отговорността на производителя, посочен в т. 4.

Подписана за и от името на производителя от:

Василе Урзика [Vasile Urzică], Технически директор
(име и длъжност)

гр. Търгу Муреш, 25.10.2023 г.
(дата и място на издаване)

[подпис – не се чете]

Долуподписаната Незабравка Йорданова Данкова-Керелезова удостоверявам
верността на извършения от мен превод от румънски на български език на
приложения документ. Преводът се състои от 2 (две) стр.

Преводач: Незабравка Йорданова Данкова-Керелезова



DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Nr. 009/25.10.2023

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Adeziv și masă de șpaclu Caparol Armareno 700

2. Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcții – dacă este cazul

Caparol Armareno 700. A se vedea ambalajul/eticheta produsului.

Modalitate de citire cod de fabricație:

2	0	0	2	0	2	1	1	2	3
Cod șarjă de fabricație			Ziua		Luna		Anul		

3. Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcții:

Se utilizează ca adeziv pentru lipirea plăcilor termoizolante din polistiren expandat sau plăcilor rigide din vată minerală bazaltică pe suporturi minerale la fațadele clădirilor civile și industriale; produsul se utilizează și ca grund (masă de șpaclu) pentru nivelarea plăcilor termoizolante (cu înglobare de plasă din fibre de sticlă)

4. Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului

DAW BENȚA ROMÂNIA SRL, Sâncraiu de Mureș, Str. Principală Nr. 201,
România - Mureș, 547525, Tel: 0365-320.522, Fax: 0365-320.354

5. Numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat:

6. Conformitatea este demonstrată având ca referință

Agrementul Tehnic In Construcții nr. 016-04/2458-2023

7. Performanța produselor:

Caracteristici	Standardul de încercări	Specificația tehnică de referință	Valori declarate (rezultate încercări)
Densitate	Protocol intern	1,45...1,55 g/cm ³	1,5 g/cm ³
Aderența la suport din beton, la 28 zile	SR EN 13494:2020	>0,7 N/mm ²	0,74 N/mm ²
Aderența prin tracțiune la suport din polistiren expandat, densitate 15 kg/m ³ la 28 zile	SR EN 13494:2020	>0,08 N/mm ²	0,09 N/mm ² (rupere 100% polistiren)

Aderență prin tractiune (ansamblu suport din mortar de ciment-adeziv-vată minerală rigidă, $\sigma_{10}=70\text{ kPa}$)	SR EN 13494:2020	>0,006 N/mm ² (rupere 100% vată minerală)	0,03 N/mm ² (rupere 100% vată minerală)
Clasa de reacție la foc	SR EN 13501-1+A1 :2010-	-	clasa A1

Denumirea și adresa laboratoarelor care a efectuat încercările:

ICECON SA, Laborator ICECON TEST București, șos. Pantelimon nr. 266, sector 2, CP 3-33;

Laborator construcții AXA CERT, Moara Vlăsiei, Str. Agromec nr 3, Județul Ilfov;

DAW BENȚA ROMÂNIA SRL, Sâncraiu de Mureș, str. Principală nr. 201, Mureș, 547525

Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Vasile Urzică, Director Tehnic

.....
(numele și funcția)

Tg-Mureș, 25.10.2023

.....
(locul și data emiterii)



.....
(semnătura)